

castillo

PUBLICACIÓN MENSUAL DE LA VILLA DE CHIVA

AÑO VI

AGOSTO 1967

N.º 66

Relieves TORRES - Jesús, 47 - Valencia

Depósito Legal V. 2390 - 1967

EDITORIAL

Archivo
MORA YUSTE
· Chiva ·

Chiva ¿Zona turística?

España continúa siendo uno de los principales países europeos preferidos por el turismo internacional.

Los beneficios que proporciona a nuestro país se cuentan por decenas de millones, siendo, actualmente, una de las principales fuentes de ingresos de divisas con que cuenta la nación.

Coordinadas por los organismos oficiales competentes, se realizan campañas a escala internacional, procurando ensalzar nuestras cualidades, nuestro clima y todas aquellas características que puedan resultar más interesantes para esas futuras masas de visitantes.

Cada región, cada capital o pueblo, intenta después atraer el mayor número de visitantes posible. A diario podemos leer o presenciar en la televisión, cómo se procura agasajar, mimar al visitante. En tal ciudad se crea "El día del turista"; en otra se le premia por coincidir su llegada con el número previsto de antemano, con lo que se logra hacerles una estancia agradable y crear una disposición en el ánimo del visitante para que vuelva una y otra vez a un sitio determinado.

¿Es que Chiva carece de atractivo para que fuésemos visitados por mayor cantidad de turismo?

¿Es que nuestro pueblo no tiene lugares hermosos que, convenientemente ensalzados (y cuidados) no pudieran atraer un mayor número de visitantes?

¿Es que carecemos de fiestas cuyas características no se identifiquen de una manera ideal (ese "tórico" si supiésemos ensalzarlo...), con uno de los principales atractivos de nuestra patria?

¿Por qué —preguntamos— Chiva no hace propaganda alguna de todas sus cosas? ¿Por qué ni siquiera hemos de tener la delicadeza de poner un simple cartel que diga "BIENVENIDOS A CHIVA"? ¿Por qué no andamos los pasos necesarios para que nuestro pueblo tenga alguna resonancia, que hayamos sido NOSOTROS capaces de crear?



Aquí el PUEBLO



SECRETARIO DEL AYUNTAMIENTO

La Dirección General de Administración Local, por Resolución de 23 de junio último ("B. O. del Estado" de 11 de julio), confirma el nombramiento de Secretario interino de nuestro Ayuntamiento a favor de don Antonio Castillo Guerrero del Peñón.

REUNIONES DE CONSEJOS LOCALES DEL MOVIMIENTO

Continuando el plan establecido por la Jefatura Provincial para reunirse con todos los Consejos locales por distritos, los de Valencia capital, junto con Chiva y Torrente, tuvieron una reunión en la tarde del 4 de julio en el Teatro Principal de Valencia, que fue presidida por el Jefe Provincial, y en la que hicieron uso de la palabra los camaradas: Inspector de Zona, camarada Bernardo Felipe Gil, y Subjefe Provincial, Joaquín Olcina Doménech. Cerró el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Antonio Rueda y Sánchez-Malo.

De Chiva se trasladó a Valencia para asistir a esta reunión, la casi totalidad de los miembros componentes del Consejo local.

CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO

Los días 13 y 28 de julio, con asistencia de la casi totalidad de sus miembros, se celebraron dos sesiones extraordinarias de dicho Consejo, siendo la primera de ellas presidida por el Inspector Provincial de la Zona, camarada García Granero. Fueron expuestos y estudiados asuntos relativos a la buena marcha de problemas que afectan al progreso de la población.

CENTRO COMARCAL DE ESTUDIOS POLITICOS Y SOCIALES DEL MOVIMIENTO

El día 4, y en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, tuvo lugar el acto conmemorativo del 18 de Julio, que sirvió al propio tiempo para cerrar el ciclo de conferencias que por este Centro habían sido programadas para el curso que ha terminado.

Además de los militantes de Chiva, asistieron nutridas representaciones de Buñol, Alborache, Macastre y otros pueblos de la comarca.

EL Jefe Local de Chiva, camarada Muedra, hizo la presentación del acto y de los oradores.

A continuación habló don Antonio Vila López, profesor del P. P. O. y vocal del Centro de Estudios Políticos del Movimiento, quien se refirió a la especial significación que tiene en 1967 el 18 de Julio.

La parte central del acto estuvo a cargo del camarada José María Adán García, Director del Centro de Estudios Políticos y Sociales y Secretario de la Delegación Provincial de Cultura y Formación, abogado, quien dividió su exposición en tres aspectos: Estructuras sociopolíticas de la convivencia; objetivos urgentes del desarrollo económico y social, y quehacer del Movimiento como organización, los cuales fue desarrollando con su elocuente y fácil palabra, por lo que al final fue muy aplaudido.

Hubo un amplio y vivo diálogo entre los conferenciantes y algunos de los oyentes.

Finalmente, se cantó el "Cara al Sol".

SUCURSAL DEL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Tuvo lugar, en la tarde del 10 de julio, la inauguración de la sucursal de dicho Banco en nuestra Villa. Se trata de un local provisional, sito en la calle de Doctor Nàcher, número 40, bajo, derecha.

Bendijo el local el reverendo señor cura párroco, don Jesús Novell Carbó, y asistieron al acto el alcalde, don Fernando Aguirre Alonso; Jefe Local del Movimiento, don Rafael Muedra Alcarria; Jefe de Línea y Comandante de Puesto de la Guardia Civil, don Liborio Teniente Pamajo y don Miguel Valle Ballester, respectivamente. También estuvieron presentes don José María Cobo de la Obra, director de la oficina principal de dicho Banco en Valencia, así como los subdirectores e interventor de la misma, señores Montesinos, Gandía y Tarín Sierra. El director de la nueva sucursal es don Rafael Reig Ibáñez.

FIESTA A SAN CRISTOBAL

Con gran esplendor celebraron el domingo día 9 de julio la fiesta a San Cristóbal, los conductores de vehículos a motor. Se inició con una salva de carcasas y un desfile de vehículos por las calles de la población. A continuación, en el templo parroquial, se celebró la Santa Misa, con asistencia de gran número de conductores. Un almuerzo de hermandad cerró los actos de tan memorable día para los conductores chivanos.

PLAN DE COLONIZACION

Por Decreto 1.156/1967, de 11 de mayo, quedó aprobado el Plan General de Colonización de la zona regable con aguas subterráneas, situada en los términos municipales de Chiva y Cheste.

Dicho Plan está redactado por el Instituto Nacional de Colonización y en el Decreto se delimitan las dos agrupaciones en que se divide la Zona; se fijan las obras necesarias para la puesta en riego y colonización, dividiéndolas en las categorías de interés general, interés común e interés agrícola privado; clasifica y pone precio a las tierras que van a integrar la Zona; fija las unidades de explotación y el destino de las tierras en exceso, etc.

Se anuncia que, por el Ministerio de Agricultura, se dictarán las disposiciones necesarias para el cumplimiento del Decreto.

AVISO DEL COLEGIO LIBRE ADOPTADO "LUIS VIVES", DE CHIVA

A la vista de las distintas sugerencias que se vienen haciendo en este Colegio Libre Adoptado, referentes a estudios nocturnos de bachiller, para trabajadores, se pone en conocimiento de los interesados que, en el próximo curso 1967-68, se podrán cursar dichos estudios en horas y días que se harán públicos en el tablón de anuncios del C. L. A. y en las páginas de esta revista.

NECROLOGICA

En la madrugada del pasado día 10 de agosto, falleció en el Hospital Provincial Vicente Salvo López, vecino de esta localidad, a causa de las gravísimas lesiones que sufrió cuando se hallaba trabajando en una cantera de la partida de Viñas, en este término municipal. A pesar de las diligencias oportunas que prestaron el equipo quirúrgico del doctor Trigo, asistido por el doctor Armiñana, fueron inútiles todos los esfuerzos.

En la tarde del día 12 fue trasladado al cementerio el caráver del infortunado chivano, constituyendo el sepelio una verdadera demostración de condolencia por todos los vecinos de la Villa.

Vicente Salvo, que contaba 39 años de edad,

deja viuda y dos hijos; era muy apreciado en el pueblo por toda la vecindad y su muerte ha afectado dolorosamente a toda la población. Desde estas páginas de CASTILLO nos hacemos partícipes de unánime condolencia todos los chivanos, y rezamos por el eterno descanso de su alma.

INAUGURACION DE UNOS LOCALES DE LA COOPERATIVA VINICA CHIVANA

Con numerosa asistencia de público, fueron inaugurados, el domingo día 6, los nuevos locales sociales de la Cooperativa Vinica Chivana, situados en la calle M. Gargallo de nuestra población.

Las nuevas dependencias fueron bendecidas por el señor cura párroco, don Jesús Novell Carbó, presidiendo los actos el jefe de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo, don Luis Cuiñat Rodríguez, y Junta Rectora; abogado asesor de la Unión Territorial, don Juan Antonio Vivar Delgado; los jefes y Juntas Rectoras de las Cooperativas de Cheste, Godelleta, Casinos, Montroy y otras; la Corporación Municipal en pleno; Jefe local del Movimiento, don Rafael Muedra Alcarria; brigada jefe de línea, don Liborio Teniente, y comandante del Puesto de la Guardia Civil, don Miguel Ballester; jefe, secretario y socios de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Chiva, así como la Junta en pleno de la Cooperativa Vinica Chivana, con su presidente, don José Agramunt; secretario, don Pascual Agramunt; Tesorero don Vicente Villalba y los señores vocales Salvador Martínez, Rafael Martínez, Rafael Sánchez, Salvador Martínez, Juan Casanova, Manuel Salvo.

Inaugurados los nuevos locales, los invitados se trasladaron a la Bodega de la Cooperativa, donde les fue ofrecido un vino de honor. En el mismo hicieron uso de la palabra el presidente de la Cooperativa, don José Alarcón, quien glosó los trabajos y vicisitudes que esta entidad había pasado para poder llevar a cabo esta ansiada obra y poder ofrecer a la población unos locales modernos y dignos al servicio de Chiva. Acto seguido, el presidente de la misma hizo la presentación del jefe de la Uteco, don Luis Blanes Pérez, quien con claras y acertadas palabras felicitó a todos por la labor llevada a cabo en pro de los intereses de los agricultores asociados y del bien común, siendo rubricadas estas palabras por todos los asistentes con un gran aplauso.

Los locales recientemente inaugurados constan de planta baja y tres pisos. La planta baja está destinada a supermercado, dotado de todos los adelantos modernos que requiere este tipo de autoservicio; la primera planta se dedicará a salón de actos y juntas generales; en la segunda están instaladas las oficinas y caja rural de la Cooperativa, y la tercera está destinada a archivo.

Una vez más, y en su constante afán de superación, nuestra villa se ha visto beneficiada de unos servicios rápidos y modernos, que la sitúan al nivel del desarrollo actual de su progreso.

“ALBAS”

Como ya es tradicional, y a petición de nuestros lectores, publicamos las “Albas” que se cantaron en la plaza de la Iglesia el pasado 15 de agosto.

El pueblo de Chiva entero
acude a esta plaza en bloque
a darle alegre y sincero
a la Iglesia y a San Roque,
un saludo placentero.

Con humor franco y cordial
esta noche pretendemos,
de manera general,
criticar lo que creemos
que no está bien, sino mal.

Nos parece un gran tostón
que, dándonos la gran lata,
pasándose por Colón
nos descubran la patata
ahora en la Televisión.

Cuando sabemos en Chiva,
estando todos de acuerdo,
que es muy buena y nutritiva,
pues si se la das al cerdo
su gordura es progresiva.

Hay quien critica la placer
eso de la minifalda;
yo un acierto creo ver,
pues aunque sea por la espalda
se distingue a la mujer.

Pero si usan pantalón
y llevan el pelo largo,
te armas la gran confusión,
siendo trabajo de encargo
saber si es hembra o varón.

Hoy todo se vende a plazos
y cobrar cuesta bastante;
mas creemos que por buenazos
esto de Villamarchante
más que plazos son sablazos.

Ya tiempo que se ha acordado
en la Hermandad Sindical,
hacer con feliz agrado
de la Guardería Rural
un cuerpo motorizado.

Mas el tiempo va pasando
y las motos en cuestión
tanto se van retrasando,
que se piensa si en Japón
las estarán fabricando.

Nuestra crítica completa
al cazador “gato viejo”
que la veda no respeta,
y perdiz, liebre o conejo
va “limpiando” su escopeta.

Con perjuicio demostrado
en su forma de actuar
para el cazador honrado,
que cuando sale a cazar
está ya todo cazado.

Por culpa de ese derroche
en comprar y más comprar
hasta los Juan Angel coche,
ya el peatón no puede andar
ni de día ni de noche.

RAFAEL LACALLE

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

NACIMIENTOS

Sara Pérez Escorihuela, de Juan José y María.
María Consuelo Moscardó Carrascosa, de Joaquín y Josefina.

Abel Celda Agramunt, de Manuel y Aida.
Juan Fernando Contreras Trimiño, de Juan y Nieves.

Laura Hernández Mora, de Juan y Milagros.
Laura Villalba Berteloot, de Manuel y Marta.
Isabel Villalba Berteloot, de Manuel y Marta.
Ana Isabel Blasco Ibáñez, de José y María.
María Soledad Giménez López, de José y Soledad.

Vicente Aliaga Casinos, de Francisco y Teresa.
Margarita Cervera Tarín, de Vicente y Pilar.
Juan Carlos Pastor Agramunt, de Vicente y María.

DEFUNCIONES

María Casanova Lahuerta
Manuel Montoro Rodríguez
Manuel Agramunt Giménez
María Corell Tarín
Amparo García Navarro
Federico Verdejo Verdejo

COLABORACIONES DE NUESTROS LECTORES



Costumbres taurinas

El "Torico", de Chiva

Este mes de agosto se celebran en innumerables pueblos de España las fiestas patronales, y más concretamente el día 15, la Virgen de Agosto, que tanto es venerada por los españoles, y que en ese día, con ferviente amor, se le rinde culto, y en su honor se celebran grandes fiestas locales. Es Valencia, la región más rica de España; su huerta es un vergel único; sus fiestas de las fallas y feria de julio son esplendorosas y universalmente conocidas, sin olvidar las de sus bellos y acogedores pueblos, blancos como palomas, que también saben festejar en grande a su patrona. Y ahora quiero yo rendir pleitesía a un pueblo bonito, simpático y hospitalario, en el cual tengo yo cariñosas amistades, a las cuales correspondo de corazón; este es Chiva, y para él todas mis simpatías, pues en él he estado varias veces, recibiendo toda clase de atenciones, por lo cual estaré altamente agradecido mientras viva.

El 15 de agosto se celebran las fiestas de la Asunción en Chiva, y en ese día acuden en masa todos los vecinos a orar ante su Virgen, así como a su procesión, presidida por las autoridades, acompañadas de las bellas clavarias, típica y elegantemente vestidas, y de los clavaríos, que son los organizadores de las fiestas.

En estas fiestas no falta ningún año la parte taurina que por cierto creo sea única. Durante tres días se corre un toro enmaromado por todas las calles del pueblo.

A las seis de la mañana se dispara una carcasa para anunciar que se da suelta al toro, y todo el pueblo se desplaza de sus casas para verle

salir; los mozos le llevan agarrado a la cuerda que va unida a una especie de collar; la gente joven rivaliza en actos de valor, llevando el toro a las puertas de sus familiares y sus amadas; en el bar "El Canario", de la plaza, suelen pasarle por una puerta y sacarle por la otra, para invitarle a una copa de vino.

En ese tira y afloja en que se desenvuelve la fiesta, suele haber algún revolcón, que suele tener más o menos importancia, pero la fiesta sigue con gran regocijo de los vecinos.

Esta típica fiesta taurina es tradicional y legendaria, posiblemente su origen se remonte a la época en que el Reino de Valencia estaba en poder de los árabes. Se dice que por entonces se desmandó un toro, y al llegar al pueblo, un árabe, con valor y habilidad le enlazó, paseándole por el pueblo, con la admiración de sus vecinos, a los cuales libró del peligro de sus astas.

Estos, a partir de entonces, decidieron demostrar que a la raza española nadie la gana a valor y destreza, y decidieron ser ellos los protagonistas; y así viene celebrándose en Chiva esta fiesta tan emotiva, y en la sucesión de los años, sus mozos rivalizan en gestos valerosos.

Además de los días del "torico", se celebran otros con toros en plaza cerrada, donde se matan vaquillas por aficionados de la región.

Complemento de estas fiestas taurinas, hay cine, varietés, bailes, conciertos por la estupenda banda de la localidad, tracas y fuegos artificiales; un completo y variado programa, para diversión y regocijo de los amables habitantes de este simpático pueblo y de los muchos turistas que acuden a él a presenciarlas.

Yo deseo que para estas magníficas fiestas haga buen tiempo, que la procesión de su amada Virgen resulte esplendorosa, que los valientes mozos corran el "torico" sin sufrir revolcones, para que los demás festejos resulten brillantes; para que ese pueblo bueno y trabajador disfrute de unos días de descanso y alegría con esas fiestas tan deseadas por todos, y con ellas demuestran, por encima de su alegría exterior, el cariño de corazón que sienten por su querida Virgen.

Deseándoles a todos unas felices fiestas, reciban mi más sincera admiración de su affmo. s. s.

Valentín Luciano Bartolomé

SUSCRIPTOR: Difunde "Castillo" y procura nuevas suscripciones

Retorno

Vuelto de nuevo al lugar de su nacimiento, han pasado ya las primeras emociones de su llegada. Los días transcurren ahora con normalidad, y empieza a contemplar, como si de nuevo hubiese llegado, el lugar que le vio nacer. ¡Y cuánto representa para cada hombre ese insignificante punto donde se nos dio la vida! ¡Qué extraña atracción ejerce ese pueblo o aldea donde se ha vivido de niño; esos grupos de chiquillos entre los cuales nació; esa casa antigua, quizá muy humilde; ese rincón, calle o plaza vieja, primeros caminos de su vida...

Puede uno marcharse por muchas razones de su patria chica. Conseguirá, quizá, lejos de ella, una posición, un relieve, que en su tierra natal jamás hubiese logrado, pero hay algo... algo que sentimos nos atrae hacia nuestra tierra irresistiblemente, con la misma intensidad que a la mariposa la luz, y que nos hace anhelar el momento en que podamos volver; y allá, en lo más recóndito de nuestra alma, de una manera leve, susurrante, cuando nos detenemos a pensar en el inevitable fin de nuestra vida, hay una secreta esperanza de que allí, precisamente allí, en nuestro pueblo (cuando en realidad, ¿qué más da?) descansarán nuestros huesos.

Cuando marchamos, lo hicimos en la secreta esperanza de regresar triunfantes. Si en nuestro pueblo no pudimos demostrar la capacidad que teníamos o creíamos tener, soñamos, en nuestro diario batallar, el regresar vencedores, henchidos de orgullo, para mostrar nuestros éxitos ante aquellos que nos vieron nacer, para saborear, incluso —¿por qué no decirlo—, esa pequeña malicia, mezcla de admiración y un poco de resabía, con la que siempre se mira a los vencedores, hombres hoy, que entre nosotros jugaron, cuando niños eran. Pero no; al poco de partir, cuando nos encontramos ya en plena lucha, cuando hemos de adaptarnos a nuevos ambientes, amigos, costumbres, a medida que el pueblo va alejándose más y más de nuestro diario vivir, el tiempo destruye aquellos impulsos de vanagloria que nos incitaron a huir, y la distancia realiza el milagro de hacernos olvidar los desengaños que tuvimos, las esperanzas frustradas. Todo lo que desagradable nos pudo ocurrir, desaparece de nuestro recuerdo con una fuerza incontenible, con una belleza que jamás creíamos tuviera, emergen los momentos más

hermosos que se encontraban sedimentados en lo más hondo de nuestro corazón, y entonces ¡cómo acuden caprichosamente entremezcladas, difusas imágenes que encierran en su momentaneidad instantes de nuestra vida, hechos que, dentro de su simplicidad, quedaron inexplicablemente grabados en nuestra imaginación (como aquel perro vagabundo tras el que corrieron una noche de rondalla, hasta que se perdió en la oscuridad) y renacen soterrados recuerdos (leves relámpagos de felicidad de niño) que creíamos olvidados (las noches de fiesta echando flores en los balcones de sus amigas, las meriendas en el campo, los bailes en casa de la amiga y en presencia, naturalmente, de los padres de ésta, cuando no también de los abuelos). Y cómo evocas el desigual trazado de las calles, senderos de tus juegos infantiles; aquellas pálidas luces de esquina, mudos testigos de sus amores de adolescente; y aquella fuente en un rincón perdida; y aquellos huertos donde emulabas hazañas de héroe de tebeos; y aquellos maizales donde noches de alegría esperó que amaneciera...

Y al retornar... ¿qué queda de todo aquello...?

Pero... ¿qué importa? El hombre vive de recuerdos; desgraciado de aquel que no hace del día de hoy historia para mañana. Infeliz el que deja que el tiempo transcurra sin que grabe en su mente, minuto tras minuto, todas aquellas cosas que ocurren momento a momento; quien no "eterniza la momentaneidad"; quien no saborea lentamente, como ocurre, segundo a segundo, todas las pequeñas cosas (¿pequeñas?), alegrías, sinsabores, placer o dolor. ¿Qué sería nuestra vida si fuésemos incapaces de retener, de no olvidar, todo lo que ocurre a nuestro alrededor?

Ahora está muriendo el día. Sentado bajo un algarrobo centenario, escucha la canción del labriego sudoroso que regresa; contempla la nube de polvo que desciende tras el rebaño, al cordeiro juguetón que se rezaga continuamente. Y aspira a pleno pulmón esa brisa que anuncia el frescor de la noche, cuyas primeras sombras empiezan tímidamente a extenderse. En el cielo nacen las primeras estrellas. Del sol apenas quedan reflejos anaranjados que se pierden en las lejanías.

Fabián Tarín Fernández

Chiva HACE 50 AÑOS

AGOSTO DE 1917

Día 2. — Bajo la presidencia del señor Ibáñez Ripollés, se reunió en sesión la Comisión provincial de la Diputación, ocupándose, entre otros asuntos, de la instancia presentada por don Ramón Vila, solicitando se requiriera de inhibición al Juzgado de Chiva en un interdicto.

Día 6. — Se desencadenó una fuerte tormenta que dejó caer abundante piedra en los términos de esta población, Godelleta y Turís, causando muchos daños en los viñedos y algarrobos, y malogrando gran parte de la cosecha.

Día 8. — El gobernador civil daba cuenta de seguir recibiendo noticias muy desagradables de la tormenta del día 6 y que, en Chiva, las pérdidas se elevaban a 500.000 pesetas. El gobernador telegrafió al ministro en demanda de auxilio para los damnificados, pero de Madrid contestaban que, sintiéndolo mucho, no podían destinar cantidad alguna, por estar agotado el Capítulo de Calamidades.

Día 11. — A las 0 horas de este día empezó la huelga de ferroviarios. Con tal motivo, la vigilancia de las líneas férreas se puso a cargo de las fuerzas del ejército, y el día 9 habían empezado a salir las compañías suficientes a asegurar el tráfico y normal servicio entre Valencia-Utiel.

Día 13. — En cumplimiento de la medida tomada para toda España por el Gobierno reunido en Consejo de Ministros, en la tarde de este día, y en la forma acostumbrada, fue declarado el estado de guerra en Valencia y provincia.

Día 16. — La prensa de Valencia publicaba el edicto anunciando que "en el Juzgado municipal de Chiva se halla vacante la plaza de secretario del mismo, cuyo cargo puede solicitarse hasta el 30 del corriente".

Días 17, 18 y 19. — No hemos podido encontrar datos acerca de si se celebró la tradicional fiesta del "torico". El año anterior no se había podido celebrar por impedirlo la competente autoridad provincial, no obstante las gestiones de las autoridades locales. Las circunstancias del estado de guerra tal vez impidieran su celebración en este año de 1917.

Día 19. — El gobernador civil recordaba, por

Circular, el contenido del artículo 98 de la Ley Municipal, sobre asistencia de los concejales a las sesiones del Ayuntamiento, pidiendo a los alcaldes le den cuenta inmediatamente por oficio de los concejales que incurren en tal falta.

Por la transcripción,

JAIME DE CHIVA.

Tríptico a mis campanas

Cuando viene un nuevo ser
a formar parte en la vida,
tú le das la bienvenida
al que acaba de nacer.
Campana, sabes hacer
que ese tu son lisonjero,
sea el sonido primero
que oigan tus hijos queridos,
grabándose en sus oídos
por tiempo imperecedero.

Cuando al hacerse mayor
quiere formar un hogar,
tú le vas a acompañar
al pie del altar mayor.
Con tus cánticos de amor,
sones que a tus hijos funde;
con tus ecos que confunde
por toda la eternidad
en esa felicidad
que sólo al morir se hunde.

Y al ocaso de la vida,
cuando se cambia la suerte,
tú, con tus ecos de muerte,
también das la despedida.
Deja que este humilde pida
oir campanas al vuelo,
mientras que pise este suelo,
y a la hora de morir
me vengán a despedir
las campanas en mi duelo.

V. MORENO

PAGINA AGRICOLA

ACTIVIDADES DE EXTENSION AGRARIA

Dado lo avanzado de la estación, las actividades de la Agencia han sido las propias del verano: visitar las fincas de los agricultores que nos requerían, motivado principalmente por el gran ataque que este año está haciendo la araña roja a los frutales.

Sólo se ha dado una reunión con proyección de un documental sobre el tema; asistieron 5 vaqueros de los 32 citados por carta personal, y el tema tratado fue sobre "Explotación rentable del ganado".

EL INJERTO DE YEMA EN LOS FRUTALES

(Continuación)

Por EXTENSION AGRARIA
(Zona de Valencia)

Lo que acabamos de explicar es el injerto de yema, llamado también de escudete en su forma más sencilla, que es la más comúnmente usada por los fruticultores. Esta forma sencilla tiene, no obstante, muchas variaciones que pueden aplicarse en casos aislados y especiales. Una de estas variaciones es la T invertida que se usa en las zonas más húmedas. Su ventaja consiste en que la penetración del agua en este tipo de incisión es más dificultosa, lo que impide una posible podredumbre; la técnica de injerto en este caso tiene pocas variaciones respecto a la del caso anterior. Simplemente se hace el injerto al revés. El escudete se injerta de abajo para arriba; igualmente, la preparación de la yema se hace al revés para dejar el "rabo" que antes mencionamos dirigido hacia abajo; lo demás es igual. A veces también se aconseja hacer la incisión en forma de cruz; este sistema se aconseja sobre todo cuando hay que injertar una yema grande sobre un patrón fino; de esta manera ambos extremos del escudete quedan sujetos debajo de la corteza del patrón. Aparte de esto, la incisión en forma de cruz no presenta ninguna otra ventaja.

La operación realmente muy importante en el injerto de yema es el atado; podríamos decir, incluso, que del atado depende el éxito total del injerto. Como ya he dicho antes, el material más comúnmente empleado para este fin es la rafia. El atado debe comenzar desde abajo, aproximadamente en la punta inferior de la incisión vertical. El extremo del trozo de la rafia con que se ata se sujeta con la vuelta siguiente; se va dando vueltas hacia arriba, cuidando, por un lado, de no destrozar la yema y por otro lado, de atar con especial firmeza inmediatamente por debajo y por encima de esta última; al llegar al final, algo por

encima de la incisión horizontal, se hace una especie de lazo para sujetar el otro extremo de la rafia, y el atado queda completo. Ultimamente se está imponiendo el empleo de cintas de plástico.

El atado debe dejarse sobre el injerto de 2 a 3 semanas y luego, una vez prendido este último, se quita; así comienza a formarse al nuevo árbol o la nueva rama que en el próximo futuro dará aquella fruta que de antemano hemos elegido.

Chiva, 8 de agosto de 1967.

MOSCA DE LA FRUTA

El "Boletín Oficial del Estado" de 17 de julio pasado, publicó la Resolución de la Dirección General de Agricultura por la que se señalan las zonas y especies frutales que deben ser objeto de tratamiento obligatorio contra la mosca de la fruta (ceratitis capitata).

Señala para la provincia de Valencia todos los términos municipales, debiendo ser objeto de tratamiento obligatorio las siguientes especies frutales: Naranja, mandarino, melocotonero, peral, albaricoquero, manzano, ciruelo, chirimoyo, uva de mesa, paraguayo, higuera, níspero, mango, cafetero y kaki.

En las provincias de significación citrícola, como Valencia, los tratamientos se realizarán con carácter colectivo.

droguería MORA

Perfumería - Ferretería

CHIVA - TEL. 83

EXTRAORDINARIO SURTIDO EN LA ÚLTIMA
ALABRA DE BARNICES Y PINTURAS

¡Garantizamos nuestros productos!

¡Atención a las bodas!

Presentamos al público un extenso surtido de regalos y novedades esta temporada

Desde 20 a 2.000 pesetas compre lo que quiera

Carta a un Soldado



Querida madre Tomasa:

Espero que al resibo de estas linias se encuentren usté y el padre bien de salú, igual que yó.

Como tengo muchas cosas que desile no se por ande emesar; como bera soy güen hijo, pos na más resibir su carta le escribo.

Madre, de lo que me dise de las patatas y albercoques, no hay na que haser, pos los camiones de la intendensia se han estropeau, y el capitán ma dicho que otra vez será.

También le dire, que aqui tós me quieren mucho, emesando por el capitán y acavando por los soldaus, el único que menos me quiere es el cabo que sa empeñau que diga "carchuto" y ya lo desimos los dós.

Cuando me escriba quiero que me diga como van los del periódico del pueblo (Castillo), me diga cosas de ellos y les diga que cuando tenga dinero después de comprale el tractorico al padre, lo que me sobre les compraré una máquina de escribir sola, y más cosas, porque los pobresicos deben pasar más sueño que un caracol pegau a una botella.

Madre, como ahora es el tiempo que las sagalas y sagales van a nadar, quiero que me diga en su carta cómo están las pisinás y las sagalicas, sobre tó la hija del tío Rosendo, que es la que más me gusta, y como dise el padre es la más arreglaica de toas.

Como no me dan permiso pa ir a cojerme de la cuerda del TORICO, quiero que me cuente en su carta tó las cosas que pasen y lo que pueda y sea del pueblo.

Sin na más que desile, resiba un fuerte abra-so de su hijo.

MIGUELICO

Concurso

Sale de Valencia con dirección a Madrid (distancia por ferrocarril: 400 Km.) un tren a la velocidad de 51 kilómetros por hora. Al mismo tiempo, sale de Madrid con dirección a Valencia un expreso a 85 Km./h. ¿A qué distancia de la Ciudad del Turia se encontrarán?

El acertante (si son varios, sorteo) será obsequiado con un lote de Productos Domésticos VEKAL valorado en 250 pesetas. Las soluciones de-

berán enviarse antes del día 12 de septiembre a la Redacción de CASTILLO, Chiva.

SOLUCION AL PROBLEMA DEL MES ANTERIOR: Pueden sentarse de SETECIENTAS VEINTE MANERAS ($1 \times 2 \times 3 \times 4 \times 5 \times 6$).

Entre las numerosas cartas recibidas, dieron la contestación correcta los siguientes señores: don Francisco Giménez González y don Ricardo Fenech Linuesa. Efectuado el sorteo correspondiente, ha correspondido el premio a don Ricardo Fenech Linuesa, el cual puede pasar por nuestra Redacción a recoger el premio.

Este concurso ha sido patrocinado por AGROQUIMICA VEKAL.

ESTAMPAS VALENCIANAS

La Plaza Redonda

Salía esta mañana de almorzar de Casa Pedro. Casa Pedro es una tasca típica donde se reúnen muchos artistas. Yo no voy porque lo sea, sino por lo que pueda ser.

El vinillo de Casa Pedro es fuerte. Y el ajillo de las gambas también. En mi pueblo llaman a este vino "cabetesudo", por la facilidad con que escala el meollo.

Y como dos vasos son dos vasos, he salido dando traspies por aquellos callejones; he atravesado la calle de San Vicente por una lucecita roja; he cruzado un arco y me han cerrado el paso un montón de tenderetes.

¡Qué ocurrencia, poner tenderetes en mitad de la calle!

En fin, me he colocado entre ellos y he echado a andar por una calle larga, muy larga, llena de esos endemoniados tenderetes a izquierda y derecha.

¡Interminables! Jamás he visto una calle tan larga, ni con tanto tenderete. Llevaba ya una hora tendida de marcha. El efecto del vino comenzaba a disiparse. Pero yo seguía andando, andando. Y al comenzar a recapacitar, bien que no mucho, he pensado que debía estar ya llegando a Marchalenes.

—Oiga, ¿dónde estoy?

—¡Amos, ande!

—¿Cómo que "amos ande"? Por favor, ¿qué pueblo es éste?

—¡Pero si esto es la plaza Redonda...!

—¡Amos, ande usted ahora!

Pues, sí, era la plaza Redonda.

¿Cuántas vueltas te habré dado?

Vueltas... Vueltas... Imposible. Si hubiese dado vueltas, habría pasado siempre por los mismos sitios. Y yo no recuerdo haber visto dos veces ni un solo tenderete, ni una sola cara.

Recapacita, Paco. La plaza Redonda tiene una fuente en medio. Búscala, y te orientarás.

Magnífico. Una vez encuentre la fuente, ya estoy orientado. Pero, ¿y cómo me oriento para encontrarla? Veamos; recapacita, Gimeno; echa mano de esa ciencia difusa que posees; la fuente forma el centro de un círculo geométrico. Yo he estado siguiendo una circunferencia, que es la curva tangente a todas las perpendiculares del radio trazadas a una equidistancia del centro, aunque también puede ser la involuta de sus propias rectas tangenciales. Según esto, ¡zas!: por aquí se va a la fuente.

Me colé. Me colé por la puerta trasera de un tenderete, y tuve una bronca con la tenderetera. Pero todo se arregló comprándole media docena de calcetines.

—Y ahora, ¿sería tan amable de indicarme la fuente?

—Pues mire, por aquí no va a poder pasar, porque esos de las mantas se creen que la plaza es suya y lo tienen todo abarrotado. Pero vaya a la parte opuesta, y allí pregunta.

A la parte opuesta. ¿Y cómo sé yo cuál es la parte opuesta, si aquí todo es igual?

Pero no perdamos la serenidad, porque será peor. La plaza debe tener unos cincuenta metros de diámetro, que son veinticinco de radio. Una circunferencia de este radio tendrá una longitud de ... mmm..., pi... mmm... ¡ya está! He de recorrer setenta y siete metros, que son... ciento cincuenta pasos. Justo; ahora echo a andar, y cuando haya contado ciento cincuenta pasos, me encontraré justamente en la parte opuesta. Uno, dos, tres, ... mmm... y ciento cincuenta. Ahora pregunto, y ya está:

—Señora, por favor, ¿por dónde se va a la fuente?

—¿Otra vez? Ya le he dicho que vaya por la parte opuesta, que por aquí los de las mantas...

Ha fallado. Debe ser la aritmética, porque mi cerebro funciona perfectamente. Demostración: si ahora doy la mitad de pasos, el acierto es seguro. Uno, dos... mmm... y setenta y cinco.

—Oiga, se...: nada, nada, es que me he liado, ¿sabe?

—¡Qué tío más pelmazo! ¡Tres veces preguntándome lo mismo!

Esto no lo entiendo. ¿Habré dado dos vueltas la primera vez? Si es así, ahora no debe fallar. Un, dos, un dos, digo tres...

—Por favor, ¿por dónde se pasa a la fuente? ¿Me voy a la parte opuesta?

—No, no. Entre por aquí, tuerza a la derecha, luego...

Exacto. Todo ha salido como lo tenía previsto. Al fin estoy en la fuente de la plaza Redonda. Bebo un traguito de agua, como recompensa, y miro hacia arriba. El cielo, de ese azul mediterráneo que se suele decir, es también redondo sobre mi cabeza. Pero, ¿y salir?

Por sobre un tejado aparece la cabeza de Santa Catalina (quiero decir el campanario), luego hacia allá cae la plaza de la Reina.

Vuelvo al laberinto. El lío ya está armado. No es que ya no sepa por dónde se sale hacia Santa Catalina; es que tampoco sé cómo se vuelve a la fuente. Pero no importa. La cabeza se despeja más y más, y lo que antes me aturdió ahora me divierte. Echo a andar por un pasillo. Puede que sea el de antes, puede que sea otro; no importa. Ya puedo hasta darme cuenta de lo que se habla a mi alrededor:

—Yo volía uns calcetinetes p'al meu xiquet.

—¿Cuántos años tiene?

Aquí las ventas resultan más sosas que en la feria que se llevó el río, pero tienen encanto por su misma sencillez.

—¿Cuánto vale este canario?

—Ochenta pesetas.

—¡Chél, en sesenta ya está bien.

—Si lo quiere sin jaula, sí.

—No, no. Le daré setenta.

—Deme setenta y cinco, y la mitad para cada uno.

—Confórme.

Al mismo tiempo que se oye, se ve. Se ve a la rolliza huertana, que palpa las panas, aunque no las entiende, y acaba llevándose la más cara y de peor calidad; la madre que compra los primeros pantalones largos a su hijo:

—Pero, mare; jaçó es massa llarg!

—Aixina, fill meu, aixina. P'a quan creixques.

Y, luego, los tenderetes. Dad varias vueltas por cualquier pasillo de la plaza Redonda, y nunca encontraréis los mismos. Un paso a derecha o izquierda bastan para que parezcan diferentes, como si los hubiesen cambiado durante nuestro rodeo. Hasta las vendedoras parece que a cada vuelta se han cambiado de ropa.

Una mujer, entre dos tenderetes, se sube una media, mientras su hijo se saca bolitas de la nariz; dos muchachas, con su madre, manosean unas mantas de chillón colorido; la de cara alegre prepara su dote, la otra, más triste, aún no tiene novio; un pelmazo hace desplegar multitud de medallas, brazaletes, corifeos y otras bisuterías a un vendedor de cara cetrina, que empieza a perder la paciencia; en un soportal alzan su prehistórica belleza dos ánforas vetustas, recién fabricadas en Manises; va a florecer un manojito de escobas, con el riego que le está dando un perro; una morenaza me desafía con su mirada desde detrás de un mostrador:

—¿Desea comprar alguna cosa?

—Sus ojos.

—Pues lo siento, pero no se venden—. Su sonrisa es alegre y sin rencor.

¡Oh, encanto de la plaza Redonda!

Entré en ti sin saberlo, sin poderlo evitar, y ahora que sé salir no quiero. Enciendo un cigarrillo, y comienzo a darle otra vuelta al ruedo, sin alardear:

—Esta es la última— pienso.

Pero quizá no sea la última.

GIMENILLO

AL VOLANTE

Por Daniel

Queridos amigos de CASTILLO, dada la gran cantidad de vosotros que sois propietarios o conductores de vehículos a motor, bien camión, tractor, turismo y motos, y queriendo seros útil en todo lo referente a los mismos, me pongo a vuestra disposición. Para aconsejaros y, al mismo tiempo, mantener al orden del día todo lo referente a las nuevas disposiciones sobre circulación, etc.

En primer lugar, quiero hacer un pequeño comentario, sin molestar a nadie, sobre unas cartas publicadas anteriormente en esta revista.

¡No, amigos! No es problema gordo el aparcamiento en nuestro pueblo, ya que con un poco de buena voluntad se soluciona.

El problema será el día que a nuestro Ayuntamiento se le ocurra la idea de llenar nuestras plazas y calles de señales del Código de Circulación. Claro está, los males nunca van solos, y entonces aparecerán nuestros municipales, con sus correspondientes talonarios de multas (libritos poco simpáticos).

Dejemos de momento la cosas como están, ya que habrá tiempo para que nos saquen nuestras "perricas" por haber dejado mal aparcado nuestro vehículo, etc.

CURIOSIDADES

Existe un curioso modelo de automóvil utilitario, que actualmente fabrica la Egyptian Automotive Co., y digo curioso porque en él todo es su-

mamente pintoresco. Por ejemplo, el nombre; después de mucho pensar seguramente, decidieron llamarle Ramsés, monarca de la XIX dinastía egipcia, que como fuera el que atendía por II, no dejó parar "títere con cabeza" (que se lo preguntaran a los tebanos).

Pues bien, ese cochecito de 598 c. c. da 36 CV. a 5.500 r. p. m.; posee árbol de levas en culata y un original sistema de turbina para su refrigeración por aire.

El sistema de lubricación guarda cierta similitud con el de los aviones ligeros y desempeña fundamental papel en la refrigeración del motor. Por su tamaño, es unos centímetros más largo que el 600 nuestro, alcanzando 120 Km./h. en circunstancias favorables.

Por su carrocería debe ser denominado como "berlineta" o "sedanet", ya que se trata de un modelo cerrado de dos puertas y cuatro cómodas plazas.

RECUERDA QUE:

Para cargar combustible en el depósito de un automóvil o moto, deben éstos hallarse con el motor parado.

Para circular por el pueblo de Chiva, la velocidad máxima autorizada es de 30 Km./h. (incluida la plaza, como es natural).

Las señales acústicas están prohibidas desde las once de la noche hasta las seis de la mañana.

Todo vehículo que circule de noche detrás de otro, debe llevar encendida la luz de cruce, siempre que guarde una distancia de menos de 150 metros.

Ordinario ALARCON CHIVA

Servicio diario de CHIVA - VALENCIA
y viceversa en CAMION Y FURGONETA

VALENCIA: Bailén, 36 - Teléfono 21 51 7
» Pérez Galdós, 28 - Telef. 26 24 45
CHIVA: José Antonio, 3 - Teléfono 52



NUESTRA Historia



Archivo
MORA YUSTE
Chiva

CONSTRUCCION DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN JUAN BAUTISTA

Per M. MORA YUSTE

(Continuación)

Esta última recolecta sumó 2.164 libras, 4 sueldos, pues desde hacía bastantes semanas, la caja se encontraba sin dinero, aliviándola con este ingreso ligeramente, ya que se tuvo que devolver al depositario 1.008 libras, 2 sueldos y 8 dineros, que de su bolsillo particular tuvo que prestar, para remediar unos pagos de urgencia.

Pocos días después, se volvió a reunir la Junta con el fin de delegar una comisión que gestionase en Valencia la fundición de las dos campanas que faltaban para rellenar los huecos del nuevo campanario. Los otros dos lo suplirían las viejas campanas de la iglesia de San Miguel, que todavía estaban en condiciones de poder tocar. También se trató de todo lo necesario para las grandes fiestas religiosas que en el día de su inauguración y bendición se pensaban celebrar, aunque nos va a ser difícil continuar con la exactitud cronológica, como lo hemos venido haciendo hasta ahora, ya que del libro de donde fueron sacados la mayoría de estos datos, desaparecieron las cuatro últimas hojas, carcomidas por la polilla, y en éstas precisamente, vendrían las fiestas que se celebraron con motivo de la apertura de la nueva iglesia al culto y algunos otros datos más de suma importancia, que de todos modos trataré de completar, investigando otras fuentes, en el próximo y último capítulo.

El estilo arquitectónico de la iglesia parroquial de Chiva corresponde al neoclásico decadente, y su planta es de cruz latina.

La distribución de los altares quedó de la siguiente forma: A la derecha estaban situados las Almas del Purgatorio, San Rafael, la Virgen del Rosario y la Virgen de los Desamparados. A la izquierda, y por el mismo orden, San José, San

Miguel, Santo Cristo y la Purísima Concepción. En la parte derecha del crucero, el gran altar dedicado a San Roque, y al frente mismo de éste, otro de las mismas dimensiones en el que estaban representados los santos Alejandro y Macaño, Patronos de esta población. El altar mayor, casi con las mismas características arquitectónicas que tiene hoy, se dedicó al titular de la parroquia, San Juan Bautista, siendo esta imagen la única que existe en la actualidad de aquella época.

Los valiosísimos lienzos que decoran actualmente los muros del templo, servían como telones para proteger las imágenes de sus respectivas hornacinas. A la derecha de la nave central estaba colocado el púlpito de pulidos mármoles, rematado con la figura de San Vicente Ferrer, en actitud de predicar.

Sobre las campanas, debemos añadir que solamente la llamada "NUESTRA SEÑORA DEL CASTILLO DE CHIVA", fue fundida en el año 1776, y es la única que actualmente se conserva de cuando fue inaugurado el nuevo templo parroquial. Las otras restantes, según sus fechas, ya no corresponden a este feliz acontecimiento. Le siguen por orden de antigüedad: "SANTA BARBARA-ORA PRONOVIS — AÑO 1805". A continuación, la mayor de todas, "JUAN BAUTISTA-TITULAR DE ESTE PUEBLO — AÑO 1852". Esta campana fue quebrada en un volteo y bajada —como todos recordarán— el día 18 de enero de 1962, para volverla a fundir de nuevo. Actualmente tiene el mismo nombre, solamente se le ha agregado "DEO ILLIS ET POPULO — Roses Adzaneta. Valencia" y tiene grabado un pollo, como recuerdo de aquella famosa campaña en la que todas las familias de Chiva participaron en la cría de estos animales y su beneficio invertirlo en la refundición de esta campana. Finalmente, tenemos la más pequeña de todas, y su inscripción reza así: "MARIA CONCEPCION, El Fundidor Pedro Palacios—AÑO 1882".

(Continuará)